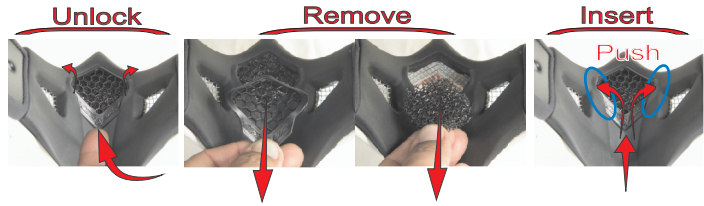


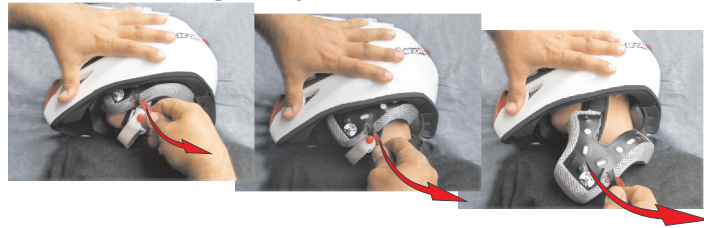
Removable Chin Guard and Dust Filter



Removable Chinstrap Padding

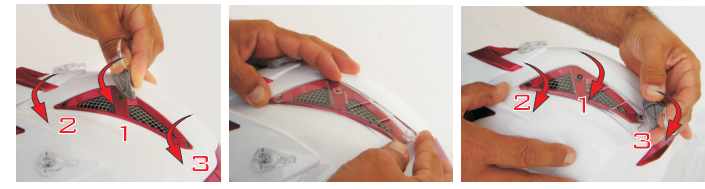


Airoh Emergency Fast Take



Attenzione!! Il nastro Airoh Emergency Fast Take, deve essere utilizzato solo per togliere i guanciali in caso di incidente e solo dal personale specializzato. **Warning!!** The Airoh Emergency Fast Take must only be used to remove the cheek pads in the event of an accident and only by qualified staff. **Achtung!!** Der Airoh Emergency Fast Take Riemen darf nur von Fachpersonal benutzt werden, um die Wangenpolsterungen zu entfernen im Falle eines Unfalls. **Attention !!** La sangle Airoh Emergency Fast Take doit être utilisée uniquement pour enlever les mousses de joue en cas d'accident et uniquement par du personnel spécialisé. **Atención!!** La correa Airoh Emergency Fast Take debe ser utilizada exclusivamente para extraer las almohadillas laterales en caso de accidente y sólo por personal especializado.

Removable Upper Airvent Covers



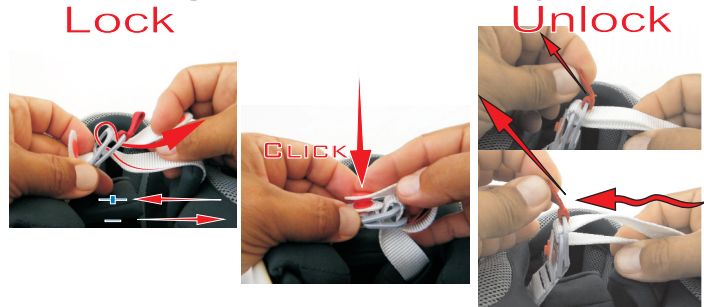
.La società Locatelli S.p.A. declina ogni responsabilità per danni provocati da cadute, anche accidentali, dalle quali dovessero derivare ammaccature.
 .Locatelli S.p.A. accepts no responsibility for damages resulting from accidental falls that could provoke dents and/or abrasions.
 .Das Unternehmen Locatelli S.p.A. übernimmt keine Verantwortung für Schäden aufgrund eines Herabfallens des Produktes, durch das Beulen und/oder Abscheuerungen entstehen, selbst wenn dies versehentlich geschieht.
 .La société Locatelli S.p.A. décline toute responsabilité pour les dommages engendrés par les chutes, même accidentelles, pouvant produire des bosses.
 .La sociedad Locatelli S.p.A. no se hace responsable de los daños causados por caídas, aun siendo accidentales, que pudieran provocar abolladuras.

Accessori Accessories Accessoires Zubehör Accesorios



AVIATOR J
ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS
GEBRAUCHSANLEITUNGEN
INSTRUCCIONES

DD-Rings Retention System



...Attenzione!! Il sistema di ritenuta D-D Rings e' efficace esclusivamente se il nastro e' infilato correttamente negli anelli di tenuta, vedi Fig.1. **Attenzione!!** Il terminale del nastro non deve mai essere sfilato dagli anelli. **Attenzione!!** Nel caso, per eventuali operazioni di pulizia o manutenzione, il nastro venga sfilato dagli anelli, procedere a ripristinare il corretto allacciamento come indicato in Fig.1. Una volta infilato il nastro, indossi il casco, e stringi come da istruzioni specifiche, ripetendo le prove di tenuta e scalzamento del casco. **Attenzione!!** Il bottone rosso sul terminale del nastro ha esclusivamente la funzione di evitare lo sventolio del capo libero dello stesso Fig.2; non ha funzione di ritenuta. Il sistema e' inoltre provvisto di un nastro rosso per l'allentamento rapido, per azionarlo e' sufficiente tirarlo come indicato in Fig.3. **Attenzione!!** Utilizza il nastro rosso solo per togliere il casco; mai durante la guida.

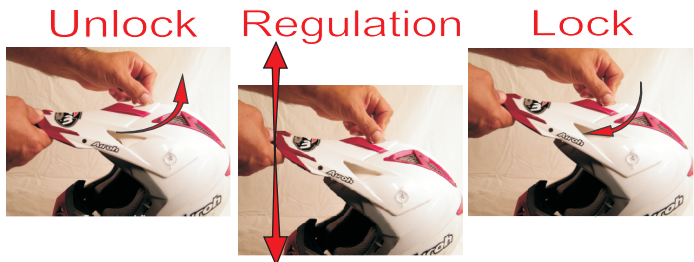
...Warning! The D-D Rings retention system effectively works only if the strap has been properly introduced into the retention rings, see Fig.1. **Warning!** Never remove the strap end from the rings. **Warning!** If, while cleaning or performing maintenance, the strap slips off the rings, properly fasten the strap again as shown in Fig.1. Once the strap has been introduced into the rings, wear the helmet and fasten it as per specific instructions, checking retention and take off procedures. **Warning!** The red fastener on the strap end is merely used to prevent the free strap end from fluttering, Fig.2; it is not part of the retention system. Moreover, the system is equipped with a red strap for quick release. Just pull as indicated in Fig.3 to activate it. **Warning!** Use the red strap only to remove the helmet; never use it while riding.

...Achtung! Das Rückhaltesystem D-D Rings ist nur dann effektiv, wenn der Riemen korrekt in die Halteringe eingezogen wird, siehe Abb. 1 Achtung! Das Riemenende darf keinesfalls aus den Ringen gezogen werden. **Achtung!** Sollte der Riemen bei eventuellen Reinigungs- oder Pflegevorgängen aus den Ringen gezogen werden, muss dieser wieder korrekt eingezogen werden, wie in Abb. 1 gezeigt. Nachdem der Riemen eingezogen wurde, den Helm aufsetzen und den Riemen gemäß der spezifischen Anweisungen anziehen. Dabei das Aufsetzen und das Abstreifen des Helms erneut probieren. **Achtung!** Der rote Druckknopf am Riemenende dient ausschließlich dazu, Abb. 2, dass der Riemen nicht im Wind flattert. Er hat keinerlei Rückhaltefunktion. Zum Rückhaltesystem gehört außerdem ein roter Riemen zum schnellen Lösen. Dazu einfach am Riemen ziehen, wie in Abb. 3 gezeigt. **Achtung!** Den roten Riemen nur zum Abnehmen des Helms verwenden. Den Helm keinesfalls während der Fahrt damit öffnen.

...Attention !! Le système de rétention D-D Rings est efficace uniquement si le ruban est inséré correctement dans les bagues d'éanchéité, voir Fig.1. **Attention !!** Ne faites jamais sortir l'extrémité du ruban des bagues. **Attention !!** Si, pour d'éventuelles opérations de nettoyage ou entretien, le ruban est ôté des anneaux, effectuez le bon laçage comme montré à la Fig.1. Après avoir inséré le ruban, enfitez le casque, serrez selon les instructions spécifiques, et répétez ensuite les essais en mettant et ôtant le casque. **Attention !!** Le bouton rouge sur l'extrémité du ruban n'a que la fonction d'empêcher le flottement du bout libre Fig.2. Il n'a pas la fonction de rétention. Le système est équipé aussi d'une sangle rouge pour le relâchement rapide ; pour l'actionner il suffit de la tirer comme indiqué sur la Fig.3. **Attention !!** N'employez la sangle rouge que pour enlever le casque ; ne l'employez jamais pendant la conduite.

...¡Atención! El Sistema de cierre D-D Rings es eficaz exclusivamente si la correa se encuentra correctamente introducida en las anillas de sujeción, véase Fig. 1. ¡Atención! El extremo de la correa no debe extraerse nunca de las anillas. ¡Atención! En caso de que, debido a eventuales operaciones de limpieza y mantenimiento, saque la correa de las anillas, proceda a restablecer su correcto acoplamiento tal y como se indica en la Fig. 1. Una vez que haya introducido la correa, póngase el casco y ajústela según las instrucciones específicas, repitiendo las pruebas de sujeción y descalce del casco. ¡Atención! El botón rojo situado en el extremo de la correa está destinado a evitar que el extremo libre de la misma quede suelto Fig. 2; no realiza ninguna función de sujeción. Además, el sistema está equipado con una banda roja de aflojamiento rápido; para accionarla, basta con tirar de ella tal y como se indica en la Fig. 3. ¡Atención! Utilice la banda roja sólo para quitarse el casco, nunca mientras conduce.

Adjustable Peak



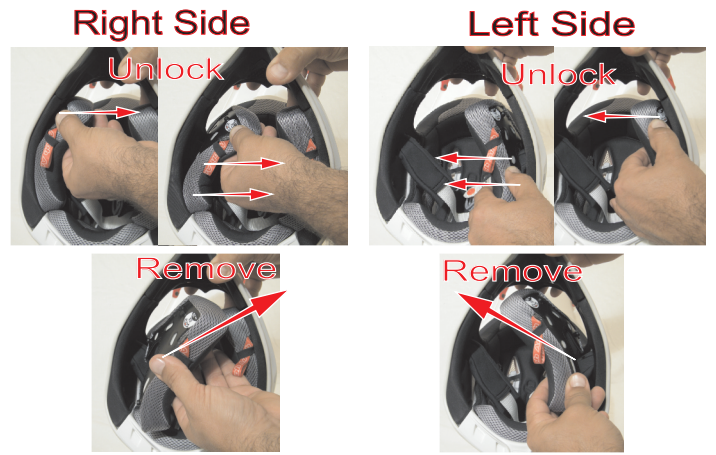
Removable Extension Peak



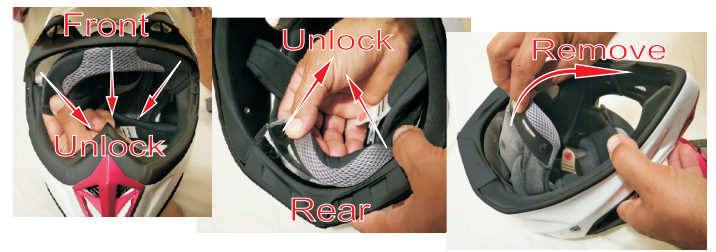
Removable Peak



Removable Comfort Cheek Pads



Removable Inner Liner



Removable Nose Guard

